lesoirculture@lesoirdalgerie.com

LE COUP DE BILL'ART DU *SOIR*

Quel Martinez ?

Par Kader Bakou

Notre ami le coiffeur est aussi et surtout artiste peintre (l'art chez nous ne fait pas vivre son homme). Il y a quelques jours, dans son salon de coiffure à Alger, il nous montre une vieille toile qu'il définit lui-même d' art «naïf». C'est un paysage certainement méditerranéen. On y voit la mer, quelques embarcations et une luxuriante végétation. Le tableau, de dimensions moyennes, est bien conservé. A l'aide d'une loupe, on voit bien la signature : «J. Martinez», «Y. Martinez» ou encore «F. Martinez», avec un «F» qui ressemble un peu à une clé de solfège. Sous la signature sont visibles les chiffres : «2-11-53» qui sont certainement la date de réalisation de la toile. L'auteur de cette toile est peut-être le peintre Jacques-Yves Martinez, né en 1944 à El Biar, à Alger et qui vit actuellement en France. Jacques Martinez est chevalier de la Légion d'honneur et officier des arts et lettres.

C'est possible aussi que le peintre soit Francis Martinez, lui aussi né en 1944 en Algérie, membre de l'académie international Greci, chevalier de l'Ordre académique des arts, sciences et lettres qui a reçu la distinction du baron de Rothschild de Londres pour *le Codex errant.*

L'un des deux Martinez aurait réalisé ce paysage «naïf» à l'âge de 9 ans !

Mon ami l'artiste peintre qui est aussi coiffeur a trouvé ce tableau dans une poubelle ! ≈‹

K. B.
bakoukader@yahoo.fr

17e ÉDITION DU FESTIVAL CULTUREL EUROPÉEN EN ALGÉRIE

Bombino, comme un grand !

La délégation de l'Union européenne en Algérie a choisi cette année l'artiste nigérien Bombino pour animer la cérémonie d'ouverture officielle de la 17e édition du Festival culturel européen en Algérie, une manifestation qui s'étalera jusqu'au 21 mai.

Photo : DR

Demain sera donné le coup d'envoi du 17e Festival culturel européen en Algérie. La cérémonie d'ouverture est prévue à partir de 18h à la salle Ibn Zeydoun de Riadh El Feth à Alger.

L'artiste touareg Bombino, alias Omara Moctar, fait du bon blues, une musique devenue aussi en vogue chez les Touareg du désert algérien. Comme beaucoup d'autres artistes et groupes touaregs, il chante aussi le rock et le reggae.

Bombino, aujourd'hui âgé de trente ans, a aussi grandi musicalement. Il a fait une percée fulgurante sur la scène des musiques du monde avec désormais un «sound» fabriqué dans les meilleurs studios occidentaux (notamment aux Etats-Unis). Un de ses albums s'appelle *Nomad* car le nomadisme est aussi musical pour cet artiste d'Agadez, au Niger, qui a beaucoup vécu hors de son pays, notamment en Algérie. Bombino est considéré, avec son groupe, comme un des meilleurs ambassadeurs de la musique «moderne» touareg. Il est guitariste, auteur-compositeur et interprète. Bombino est membre de la tribu touarègue des Ifoghas, peuple nomade descendant des Berbères d'Afrique du Nord. Après avoir appris à jouer de la guitare, il se perfectionne avec le célèbre guitariste touareg Haja Bebe.

Agamgam est son premier album officiel. Il est sorti en 2010 sur le label français *Reaktion*.

«*Agamgam* est l'un des plus beaux disques africains de l'année, sans doute le plus magique...Le folk-blues du désert en décor naturel, à la source... un album photo, un document, la capture d'un moment unique. En 2004, un bivouac dans l'oued d'Agamgam, désert du Ténéré. Des Espagnols tournent un film documentaire. Bombino fait partie des accompagnateurs. Pas en tant que musicien, mais comme aide-cuisinier. Le soir, les Touareg jouent de la guitare et chantent autour du feu. L'ingénieur du son du film enregistre. On n'entendra jamais parler du film, mais la légende de Bombino est en marche», écrit à son sujet les Inrockuptibles.

L'album *Nomad* (2013) est plutôt rock.

Il est produit à Nashville, aux Etats-Unis, par Dan Auerbach, le guitariste et chanteur du groupe blues rock américain The Black Keys.

Dans la discographie de Bambino figure aussi *Guitars from Agadez* (Sublime Frequencies) sorti en 2009, *Agadez* (Cumbancha Records, 2011) et *Azel* (Partisan Records, 2016). Le concert de clôture du 17e Festival culturel européen en Algérie est prévu le 21 mai 2016, à 19h, à la salle Ibn Zeydoun. Il sera animé par le Trio Méditerranéo de Croatie. Quinze pays membres de l'Union européenne participent à cette manifestation annuelle placée sous le thème «Les couleurs de l'Europe» et qui se déroulera dans cinq villes d'Algérie, à savoir Alger, Annaba, Béjaïa, Oran et Tizi Ouzou.

Kader B.

FESTIVAL DU FILM ARABE DE CORÉE DU SUD

Merzak Allouache à l'honneur

La 5e édition du Festival du film arabe de Corée du Sud qui se déroulera du 26 mai au 1er juin 2016 dans la capitale Séoul et la ville de Busan (sud) rendra hommage au réalisateur algérien Merzak Allouache à travers la projection de ses trois derniers films, selon le site électronique du festival. Les organisateurs de cette manifestation culturelle ont ainsi programmé la projection de *Madame Courage* (2015), *Les terrasses* (2013) et *Le repenti* (2012) dans la catégorie Arab Film Master qui rend hommage cette année à Merzak Allouache, présent à cette édition.

Coproduction franco-algérienne, *Madame Courage* qui a participé au 72e Festival international du film de Venise (Italie) met en scène les péripéties d'un adolescent, Omar, instable et solitaire, vivant dans un bidonville de la banlieue de Mostaganem. Accro aux psychotropes surnommés «Madame Courage», Omar est un voleur à la sauvette qui commet ses forfaits dans le centre-ville de Mostaganem.

Les terrasses, également une coproduction franco-algérienne, raconte l'histoire de Aïcha, mère célibataire, qui vit sur une terrasse d'un immeuble à Bab El Oued, un quartier populaire d'Alger.

Le film a remporté en 2014 le Prix spécial du jury au 3e Festival du cinéma africain de Louxor (Egypte) et l'Amayas d'Or au Festival d'Alger du cinéma maghrébin. Il a été également en compétition pour le prix du Lion d'or à la 70e édition de la Mostra de Venise (Italie) en 2013.

Le repenti traite, quant à lui, des drames du terrorisme à travers la personnalité de Rachid, un jeune djihadiste qui quitte la montagne et regagne son village où il doit affronter les difficultés d'intégration au sein de la société.

Le film a remporté plusieurs prix internationaux en 2012 dont celui du réseau des salles européennes de cinéma Europa Cinémas et le Silver Hugo, mention spéciale du Festival international du film de Chicago (Etats-Unis). Dans la catégorie «Arabian Wave», le festival verra la projection de plusieurs longs-métrages arabes dont *Maintenant, ils peuvent venir* de l'Algérien Salem Brahimi, *Nouara* de l'Égyptienne Hala Khalil, *A mile in my shoes* du Marocain Saïd Khellaf et *Les frontières du ciel* du Tunisien Fares Naânaâ.

Institué en 2009, le Festival du film arabe de Corée du Sud, organisé par l'association arabo-coréenne en collaboration avec le centre cinématographique de la ville de Busan, vise à faire connaître la culture arabe au public coréen et à promouvoir les échanges culturels entre la Corée et le monde arabe, selon la presse coréenne

COMMUNIQUÉ DE LA FONDATION ASSELAH AHMED ET RABAH

Dans le cadre de la promotion des arts plastiques, la Fondation Asselah Ahmed et Rabah, en collaboration avec l'Ecole supérieure des beaux-arts d'Alger, organise une grande exposition de peinture et de sculpture au siège de la Fondation Asselah Ahmed et Rabah, 29, Bd Zighoud-Youcef, Alger.

Cette exposition fait appel aux étudiants et enseignants des écoles régionales d'Algérie, de l'Ecole supérieure des beaux-arts d'Alger, à tous les artistes peintres professionnels et amateurs.

Les participants à cette exposition doivent déposer leurs œuvres, dont le thème est libre, du 20 avril au 20 mai 2016, date limite des dépôts, au siège de la Fondation Asselah Ahmed et Rabah.

Chaque artiste peut participer avec une œuvre dont le format ne doit pas dépasser 150 cm sur 130 cm.

Un formulaire sera remis à l'intéressé au moment du dépôt de sa toile ainsi qu'un bordereau de dépôt.

Toutes les œuvres seront restituées dans un délai de 1 à 20 jours après la fin de l'exposition.

Une présélection des œuvres réceptionnées se fera par un jury qualifié à partir du 20 mai 2016.

Ces œuvres seront exposées, tout d'abord, à l'ambassade de Suisse, à partir du 26 mai 2016, puis successivement au siège de la fondation, puis à l'Ecole supérieure des beaux-arts.

En fonction de nos possibilités, les toiles sélectionnées pourraient faire partie d'une exposition itinérante à travers le Maghreb (Casablanca, Tunis) d'abord, puis en Europe.

Actucult

LIBRAIRI DU TIERS-MONDE
Mardi 10 mai à 14h30 : Madjid Benchikh signera son ouvrage *Droit international public,* paru aux éditions Casbah.

THÉÂTRE RÉGIONAL DJILALI-BENABDELHALIM DE MOSTAGANEM
Dimanche 8 mai à partir de 18h : Epopée *Hada houa bayti* du Théâtre national algérien.

SALLE DES FÊTES SIDI-ALI (MOSTAGANEM)
Dimanche 8 mai à partir de 18h : Opérette *Maâlim Thaouriya* de la coopérative culturelle Adhkar de Sétif.

THÉÂTRE NATIONAL ALGÉRIEN MAHIEDDINE-BACHTARZI (ALGER)
Mardi 10 mai à 18h : Epopée *Hada houa bayti* du Théâtre national algérien, mise en scène par Jawad El Assdi.

THÉÂTRE RÉGIONAL KATEB-YACINE DE TIZI-OUZOU
Dimanche 8 mai 14h : Hommage à l'artiste Chafia Boudraâ.

TOURNÉE ARTISTQUE DES GROUPES IMZAD, FREEKLANE, CHEMSEDDINE FREE ET DZAÏR :
Le 8 /5/2016 : Béjaïa – TRB à 17h30
Le 9 /5/2016 : Jijel — Maison de la culture à 17 h00
Le 10 /5/2016 : Guelma – Maison de la culture à 18h00
Le 15 /5/2016 : Oran – TRO à 18h
Le 16 /5/2016 : Aïn-Témouchent — Maison de la culture à 18h30
Le 17 /5/2016 : Sidi Bel-Abbès — Maison de la culture à 19h
Le 19 /5/2016 : Alger — Salle Atlas (Bab-El-Oued) à 16h.

GALERIE SEEN ART (156, LOTISSEMENT EL-BINA, DÉLY IBRAHIM, ALGER)
Jusqu'au 31 mai : Exposition collective «Regards intemporels» des artistes Mustapha Adane, Souhila Belbahar, Salah Hioun et Rezki Zerarti. Vernissage le vendredi 6 mai à partir de 16h30.

PALAIS DE LA CULTURE MOUFDI-ZAKARIA (KOUBA, ALGER)
Jusqu'au 30 mai : Exposition «Les villes d'Algérie».

GALERIE AÏCHA-HADDAD (84, RUE DIDOUCHE-MOURAD, ALGER)
Jusqu'au 17 mai : Exposition de l'artiste Taieb Benabbas Bakhti.

MARCHÉ VOLTA (ALGER)
Jusqu'au 21 mai : Exposition «Picturié générale 3» avec la participation de 23 artistes dont Fella Tamzali, Maya Bencheikh El-Feggoun, Mourad Krinah, Yasser Ameur, El Panchow et Youcef Krache.

MUSÉE PUBLIC NATIONAL DES BEAUX-ARTS (EL-HAMMA, ALGER)
Jusqu'au 18 mai : Expositiom «La miniature tourmentée» de l'artiste Mustapha Adjaout.

GALERIE DES ATELIERS BOUFFÉE D'ART (RÉSIDENCE SAHRAOUI LES DEUX BASSINS, BEN AKNOUN, ALGER)
Jusqu'au 12 mai : 2e édition du salon du jeune talent. Avec Hadia Hadjres, Ahmed Mebarki, Mya, Yasmine Bourahli, Djamel Talbi, Lamine Sakri, Yasmina Saadoun, Slimane Sayoud, Saïd Rahmani, parrainés par l'artiste Mustapha Adane.

ESPACE D'ART CONTEMPORAIN D'EL-ACHOUR (ALGER)
Jusqu'au 9 mai : Exposition «Strates» de Malek Saleh.